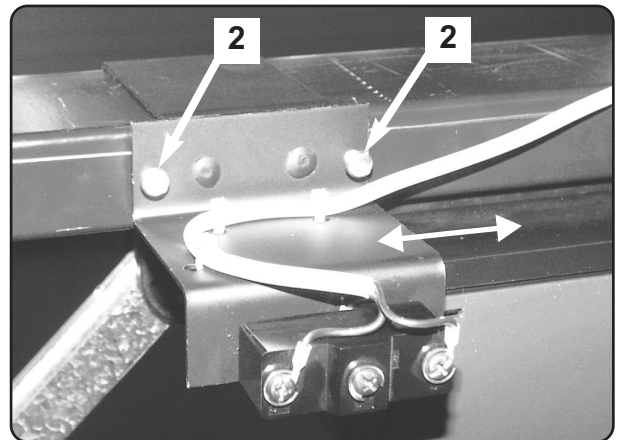
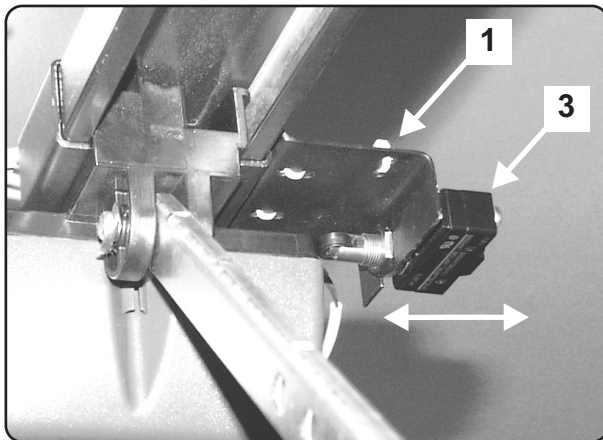


3808



D Montage der Zustandsanzeige für Garagentorantriebe: sprint, duo und marathon

Achtung !

Vor Arbeiten an dem Garagentorantrieb, die Steuerung spannungslos machen und gegen wiedereinschalten sichern, damit der Antrieb nicht unbeabsichtigt gestartet wird. Arbeiten an der elektrischen Anlage dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden.



Die Zustandsanzeige muss wie oben abgebildet auf die C-Schiene aufgeschoben werden, da sonst der Endschalter nicht schaltet.

- Halterung (1) auf C-Schiene aufschieben.
- Gewünschte Position des Endschalters wählen und Schrauben (2) anziehen.
- Schaltpunkt des Endschalters (3) einstellen und die Feststellmuttern festziehen.

GB Installing the status indicator for garage door drive mechanisms sprint, duo and marathon

Caution !

Before working on the garage door drive mechanism, isolate the controller from the mains supply and secure it to prevent it being switched back on so the drive cannot start inadvertently. Any work on the electrical installation must only be carried out by a qualified person.



Push the status indicator onto the C-section rail as illustrated above, otherwise the limit switch will not trip.

- Push support (1) onto the C-section rail.
- Select desired position of the limit switch and tighten screw (2).
- Set the operating point of limit switch (3) and tighten lock nuts.

F Montage de l'affichage d'état pour entraînement de porte de garage sprint, duo et marathon

Attention !

Avant d'intervenir sur un entraînement de porte de garage, mettre la commande hors tension et la sécuriser contre toute mise en circuit entraînant un démarrage accidentel de l'entraînement.



L'affichage d'état doit être glissé sur le rail en C comme illustré ci-dessus, sinon l'interrupteur de fin de course ne fonctionne pas.

- Glisser le support (1) sur le rail en C.
- Sélectionner la position de l'interrupteur de fin de course souhaitée et serrer les vis (2).
- Procéder au réglage du point de fonctionnement de l'interrupteur de fin de course (3) et serrer les écrous d'arrêt.